

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

11/2021
28. Mai 2021

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 11. Juni 2021.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 08. Juni 2021, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden.

E-Mail: info@untrasried.de. Termine nur noch mit Vereinbarung

Für Untrasried und Hopferbach vereinbaren Sie den Termin bitte unter der Tel. Nr. 08372 / 97376.

Die Gemeindeverwaltung ist am Freitag, 04. Juni 2021 geschlossen.

Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am Donnerstag, 10. Juni 2021 findet um 20:00 Uhr eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates in der Maschinenhalle von Georg Wölfle in Hopferbach, Simmerberg 4 statt.

Tagesordnung: 1. Protokoll der letzten Sitzung,

2. Erste Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Nördlich der Osterwalder Straße“, 3. Bauantrag, 4. Sonstiges.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

auf diesem Weg bedanke ich mich bei ALLEN GRATULANTEN für die lieben Glückwünsche anlässlich meines 60. Geburtstags. Ich habe mich über die große Anzahl der Gratulanten sehr gefreut.

Bürgermeister Alfred Wölfle

Die Gemeinde Untrasried (Landkreis Ostallgäu) sucht zum 01.09.2021
eine(n) Kinderpfleger*(in) (m,w,d)
mit ca. 30 Wochenstunden



zur Erweiterung des Teams der Kindertagesstätte „Pustebume“ (4 Kindergartengruppen, 1 Krippengruppe).

Wir wünschen uns:

- eine Persönlichkeit, für die Engagement, Zuverlässigkeit und Freude an der Arbeit mit Kindern zum beruflichen Selbstverständnis gehören
- Kreativität, Offenheit, Spontanität und Flexibilität

Wir bieten:

- eine vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Möglichkeiten, Kompetenz und Fachwissen in die Konzeptionsentwicklung miteinzubringen
- die Gelegenheit, den pädagogischen Alltag kreativ zu gestalten
- regelmäßige, attraktive Fortbildungsangebote

Die Vergütung richtet sich nach dem TVöD.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte **bis spätestens 11.06.2021** an die Gemeinde Untrasried, Dorfstr. 30, 87496 Untrasried oder per E-Mail an bewerbung@oberguenzburg.de.

Für Auskünfte steht Ihnen der Geschäftsstellenleiter der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Matthias Rieser, Tel. 08372/9200-24 sowie der Erste Bürgermeister Alfred Wölfle, Tel. 08372/97376 zur Verfügung.

Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 06. Mai 2021 - Fortsetzung

3. Bauantrag

3.1 Bauantrag Stiegelmeier Gertrud, Sonderried 4, 87496 Untrasried

BV: Neubau eines Milchviehlaufstalles; BO: Sonderried 4, Fl.Nr. 912 Gemarkung Untrasried

Kanzlei Untrasried

NUR MIT TERMIN

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon:

08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof:

Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

NUR MIT TERMIN

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 97376

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Er wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

3.2 Bauantrag Grüner Simon und Sabine, Maneberg 5,87496 Untrasried

BV: Neubau Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung und Garage

BO: Am Sonnenhang 22, 87496 Untrasried, Fl.Nr. 104/22 Gemarkung Untrasried

Zu diesem Bauantrag liegt ein Antrag auf folgende Befreiungen vor:

- Überbauung der Baugrenze um 1,5 m
- Traufhöhe um 0,87 höher als gefordert
- Garage mit Flachdach als Dachterrasse

Die Genehmigung im Genehmigungsverfahren ist deshalb nicht möglich.

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Den beantragten Befreiungen wird zugestimmt.

Der Bauantrag wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

3.3 Bauantrag Kopf Markus, Frohnenberg 3, 87496 Untrasried

BV: Erneuerung des Dachstuhls mit zwei Schleppgauben und Dachfenster

BO: Frohnenberg 3, 87496 Untrasried, Fl.Nr. 6/1 Gemarkung Untrasried

Zu diesem Bauantrag liegt ein Antrag auf folgende Befreiungen vor:

- Gaubenbreite max 1/3 der Hauslänge
- Dachfenster 2 Stück mit je 2,6 m²
- Schleppgaube
- 2 Vollgeschosse + Dachgeschoss
- Dacheindeckung anthrazit

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Den beantragten Befreiungen wird zugestimmt.

Der Bauantrag wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

3.4 Bauantrag Schmözl Gerhard und Amalie, Am Wasserturm 13, 85132 Schernfeld

BV: Wohnhaus-Neubau mit Garagen und Geräteraum; BO: Nähe Am Grünten, Fl.Nr. 190/4 Gemarkung Untrasried

Zu diesem Bauantrag liegt ein Antrag auf folgende Befreiungen vor:

- Kniestock 1,60 m
- Zahl der Vollgeschosse: 2
- Firstrichtung Ost-West
- Dachneigung 32°
- Grundfläche der Garagengebäude 54 m²
- Garagen außerhalb des Baufensters
- Dachfarbe Anthrazit

Bei diesem Gelände befindet sich nur ein Schacht, d.h. es muss ein zweiter Schacht gesetzt werden.

Die Gemeinde übernimmt die Kosten bis zur Grundstücksgrenze – wie bei anderen Bauvorhaben auch schon gehandhabt.

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Den beantragten Befreiungen wird zugestimmt.

Die Kosten für die Straßenwiederherstellung hat der Bauwerber zu tragen. Kosten für den Regenwasseranschluss trägt die Gemeinde bis zur Grundstücksgrenze. Der Bauantrag wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

4. Antrag auf Kindergartenbetrieb im Gemeindehaus

Zu diesem Tagesordnungspunkt sind die Vertreterinnen des Kindergartens, Frau Miller und Frau Heidelberg, anwesend.

Diese erklären, dass derzeit für 68 Kinder Platz ist, aufgrund der Neuanmeldungen und Rückstellungen von Schulkindern für das kommende Jahr werden 84 Plätze benötigt. Demzufolge muss eine neue Gruppe gebildet werden, für die Personal (1 x Erzieher/in, 1 x Kinderpfleger/in) und ein Raum benötigt wird.

Nach Rücksprache mit den Vereinsvorständen besteht die Bereitschaft, dass der Vereineraum im Gemeindehaus als Ausweichraum für den Kindergarten hergenommen werden kann. Die Musikkapelle darf – sofern ein Probenbetrieb möglich ist – die Aula der Schule Obergünzburg nutzen; für Kirchenchor und den Musikunterricht wird eine Lösung in Sitzungssaal oder Florianstüble gefunden.

Es wird noch einmal diskutiert, dass der geplante Erweiterungsbau nur für den derzeitigen Bedarf ausreichend ist. Sollte der Bedarf noch weiter steigen, müssen andere Möglichkeiten wie z.B. ein Waldkindergarten gefunden werden.

Frau Miller ergänzt, dass von Seiten des Kindergartens verschiedene Möglichkeiten überlegt wurden wie z.B. die Anschaffung eines Containers. Die beste Variante erscheint eine befristete Auslagerung ins Gemeindehaus.

Der Bürgermeister erklärt, dass das Landratsamt auf eine neue Antragstellung verzichtet und die Bewilligung von der letzten Auslagerung noch für ein Jahr Gültigkeit hat.

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt zur Deckung des örtlichen Bedarfs an Kindergartenplätzen eine zusätzliche Kindergarten-gruppe mit 20 Plätzen für Kinder zwischen 3 und 6 Jahren einzurichten.

Die zusätzlichen Plätze werden als bedarfsnotwendig anerkannt.

Die Verwaltung wird beauftragt,

- a) einen Antrag auf Änderung der Betriebserlaubnis beim Landratsamt Ostallgäu zu stellen (Erweiterung von aktuell 68 auf 90 Kindergartenplätze). Die Erlaubnis soll befristet für 1 Jahr mit jährlicher Verlängerungsoption beantragt werden.

b) die personellen Voraussetzungen für die zusätzliche Gruppe zu schaffen (Aufnahme der zusätzlichen Stellen im Haushalt und Stellenplan, Einstellung 1 Erzieher/in und 1 Kinderpfleger/in)

c) die notwendigen Ausstattungsgegenstände für die neue Kindergartengruppe zu beschaffen.

Der Gemeinderat beschließt, die zusätzliche Kindergartengruppe sowie eine bestehende Kindergartengruppe in den Räumlichkeiten des Gemeindehauses (1. OG) vorübergehend unterzubringen.

Die Verwaltung wird beauftragt, die bauliche Nutzungsänderung – falls erforderlich – beim Landratsamt zu beantragen

5. Sonstiges

5.1 Im letzten Jahr wurde am Weiher in Untrasried eine Taufe einer Freikirchlichen Gemeinde genehmigt.

Nun liegt diesbezüglich eine erneute Anfrage vor.

Beschluss: Aufgrund der aktuellen Corona-Lage sieht die Gemeinde von einer Genehmigung im Jahr 2021 ab.

5.2 Am Dorfgemeinschaftsplatz in Hopferbach besteht das Problem von Verunreinigungen durch Fäkalien.

Von Herrn Weinreis als Vertreter des AK Dorfgemeinschaftsplatz wurde vorgeschlagen, über die Sommermonate (Mai – Oktober) das WC am angrenzenden Stadel zu öffnen. Dies würde von Frau Marina Weiß gereinigt werden.

Für die Wintermonate November – April könnte ein Dixi-WC aufgestellt werden.

Auf Nachfrage erklärt der Bürgermeister, dass in Untrasried am Weiher das WC im Sommer bei Badebetrieb geöffnet ist.

Die Reinigungskosten werden von der Gemeinde getragen.

Der Gemeinderat stimmt dem Vorschlag des Arbeitskreis DGP für die Monate Mai – Oktober zu.

Die Reinigungskosten werden von der Gemeinde übernommen. Für die Wintermonate wird noch nach einer Lösung gesucht.

5.3 Der SC Untrasried und der SV Hopferbach bedanken sich bei der Gemeinde für die Übernahme der Kosten des Skidoo im vergangenen Winter.

5.4 Am 01.05.2021 feierte unser Bürgermeister sein 25jähriges Dienstjubiläum. Leider kann eine Feier hierzu aufgrund der aktuellen Beschränkungen nicht stattfinden. 3. Bürgermeister Jürgen Detzer bedankte sich im Namen der gesamten Gemeinde für das von Alfred Wölfler erbrachte Engagement zugunsten unserer Gemeinde und überreichte ihm eine Urkunde hierzu.

ENDE DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG

Biomüllabfuhr

Ab Juni werden die Biomülltonnen wöchentlich geleert.

Der Abfuhrtag verschiebt wegen des Feiertags Fronleichnam vom 03.06. auf den 04.06.2021.

Frauenbund Altpapiersammlung

Der Frauenbund führt wieder eine Altpapiersammlung durch.

Abgabetermine sind Dienstag, 8. Juni 2021 von 15.00-18.00 Uhr sowie Mittwoch, 9. Juni 2021 von 10.00-14.00 Uhr.

Bitte Corona Vorschriften beachten. Es sind auch Helfer vor Ort, die bei der Abgabe behilflich sind.

Danke für ihre Unterstützung.

Verabschiedung von Kaplan Josef im Gottesdienst am 06.06.2021 in Untrasried

Im Jahr 2013 kam Kaplan Josef in unsere Pfarrgemeinde. Nun, nach fast acht Jahren, verlässt uns unser Kaplan und geht zurück in seine Heimat Indien. Aus diesem Anlass findet am Sonntag, den 06. Juni 2021, 10.15 Uhr, ein Gottesdienst mit Verabschiedung statt. Gerne hätten wir in normalen Zeiten zusammen mit Kaplan Josef diesen Gottesdienst in einer voll besetzten Kirche gefeiert!

Wegen Corona ist dies aber leider nicht möglich. Wir bitten Sie deshalb um Verständnis, dass auch bei diesem Gottesdienst die Höchstgrenze an Gottesdienstbesuchern (75 bis 80 bei den derzeitigen Abstandsregeln) eingehalten werden muss und die Türen dann geschlossen werden.

Es besteht auch die Möglichkeit, den Gottesdienst mit Kaplan Josef am Mittwoch, den 09. Juni zu besuchen.

Wenn Sie oder Ihre Familie sich schriftlich von Kaplan Josef verabschieden oder sich für die Seelsorge der vergangenen acht Jahre bedanken möchten, ist in unserer Kirche auch eine Box aufgestellt. Wir würden uns freuen, wenn wir viele Kuverts (gerne auch mit Foto drin) an Kaplan Josef vor seiner Abreise am 14. Juni überreichen könnten!

Ihr Pfarrgemeinderat

Wir strampeln für ein gutes Klima!

Egal ob Sportler, Senior oder Familie, mitmachen kann jeder!

Am **Sonntag, den 13. Juni 2021** fällt der Startschuss zum Stadtradeln 2021 im Ostallgäu.

Mit dabei ist in diesem Jahr erstmals die Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg mit den Ortsteilen Ebersbach, Willofs und Burg sowie den

Gemeinden Untrasried, Hopferbach und Günzach.

Weitere Infos unter www.stadtradeln.de/vg-oberguenzburg

oder über den nebenstehenden QR-Code.



Angebote vom 31.05. bis 12.06.2021

König-Ludwig-Brot	3,10 €
Erdbearschnitte	2,50 €

Öffnungszeiten: Mo + Di + Do +Fr + Sa 07:00 – 10:00 Uhr
Mi 12:00 – 12:30 Uhr – Verkaufsmobil am Brunnen in Hopferbach



Pressemitteilung

Die Ostallgäuer Aktionswoche „Inklusive dir – Jugend und Menschen mit Behinderung“ steht bevor und wird vom 21. – 26. Juni im Landkreis Ostallgäu und der Stadt Kaufbeuren stattfinden.

Sie wird bunt, einzigartig und offen für alle sein.

Im gesamten Landkreis Ostallgäu und in der Stadt Kaufbeuren werden verschiedene Aktionen angeboten.

Vom gemeinsamen Entdeckerspaziergang über die Buchel in Marktoberdorf, zum Hundekexse backen in Obergünzburg, bis hin zu Thai Chi in Rettenbach am Auerberg, Konzerten in Füssen und Marktoberdorf, gemeinsamen Pizza backen in Germaringen und auf der Suche nach einem besonderen Holz in Buchloe. Das ist nur ein kleiner Ausschnitt von über 30 erreichten Aktionen aus verschiedenen Kommunen des Landkreises. An dieser Stelle soll unbedingt auf www.inklusiveid.de verwiesen werden, dort sind alle tollen Aktionen eingestellt. Die Angebote werden von Vereinen, Verbänden, Jugendräten, Einrichtungen und Gemeinden sowie Städten durchgeführt. Unter www.inklusiveid.de sind alle Angebote aufgelistet und alle weiteren Informationen einsehbar.

Die Anmeldung für die Teilnehmer*innen startet am 19.Mai und erfolgt über das Anmeldeprogramm des Kreisjugendrings unter www.kjr-ostallgaeu-anmeldung.de.

Bei Fragen können sich Interessierte gerne auch telefonisch unter 08342/911811 melden.

Spaß, Gemeinsamkeit, Vielfältigkeit, Barrierefreiheit und Inklusion sollen in der Aktionswoche ganz viel Platz einnehmen. Die Offene Behindertenarbeit Kaufbeuren - Ostallgäu und der Kreisjugending Ostallgäu freuen sich auf eine bunte Aktionswoche 2021!



Familienstützpunkt Obergünzburg, Gutbrodstraße 39, 87634 Obergünzburg

Der Familienstützpunkt ist zu folgenden Zeiten erreichbar:

Montag von 8:00 - 10:00 Uhr, Dienstag von 8:00 - 11:00 Uhr und

Donnerstag von 7:45 - 8:45 Uhr (telefonisch).

Tel: 0152 56 79 02 28, familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de;

www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguenzburg

www.facebook.com/FamilienstuetzpunktOberguenzburg

Suche (Berg)Blick!!

Ich: studierter Ingenieur & Kaufmann, um die 50J, ledig, **finanziell stabil, keine Kinder/Tiere, NR**

Suche: Haus/Wohnung/FeWo, **ab 01.06.** Langfristig oder begrenzt (min 3-6 Monate). 60-120qm (Home Office), mind. 40qm.

Wichtig: **Panoramischer Blick!** Wenn nicht von Fenstern, in unmittelbarer Nähe.

Kontakt: Robert1Michael@hotmail.com

Ein Heim für Ihre Träume

BAUEN SIE AUF UNS.
ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96

FMH AWARD 2021
In Kooperation mit ntv
Beste Baufinanzierer Süddeutsch
Allianz

THOMASHUITH
Allianz Generalvertretung

- Ⓜ Persönliche individuelle Beratung
- Ⓜ Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
- Ⓜ KfW-Förderdarlehen
- Ⓜ Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen

www.allianz-huith.de/baufinanzierung

Gottesdienstordnung vom 30.5. – 13.6.2021

ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 30.5.	HOCHFEST DER HEILIGSTEN DREIFALTIGKEIT <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz 10:15 Uhr PfarrGD mit offizieller Verabschiedung von Herrn Kpl. Josef Bernd Schöllhorn
9:45 Uhr	
Dienstag, 1.6.	Hl. Justin, Philosoph, Märtyrer Rosenkranz 19:15 Uhr <u>Abendmesse</u>
18:45 Uhr	
19:15 Uhr	
Donnerstag, 3.6.	HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI - Fronleichnam <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 9:30 Uhr FronleichnamsGD
9:30 Uhr	
Samstag, 5.6.	Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote in Deutschland, Märtyrer Eucharistische Anbetung 14:00 - 17:00 Uhr
14:00 - 17:00 Uhr	
Sonntag, 6.6.	10. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz 9:00 Uhr PfarrGD Josef u. Josefa Leinauer u. Andreas Fuchs
8:30 Uhr	
9:00 Uhr	
Dienstag, 8.6.	Rosenkranz 19:15 Uhr <u>Abendmesse</u>
18:45 Uhr	
19:15 Uhr	
Sonntag, 13.6.	11. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz 10:15 Uhr PfarrGD Walter Fietz u. verst. Angeh.
9:45 Uhr	
10:15 Uhr	

Gottesdienstordnung vom 30.5. – 13.6.2021

ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Sonntag, 30.5.	HOCHFEST DER HEILIGSTEN DREIFALTIGKEIT <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 9:00 Uhr PfarrGD Gerti Danner 19:15 Uhr Bezirksmaiandacht des Kath. Frauenbundes
9:00 Uhr	
19:15 Uhr	
Mittwoch, 2.6.	Hl. Marcellinus u. hl. Petrus, Märtyrer in Rom 19:15 Uhr <u>Abendmesse</u>
19:15 Uhr	
Donnerstag, 3.6.	HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI - Fronleichnam <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 9:00 Uhr FronleichnamsGD
9:00 Uhr	
Freitag, 4.6.	8:30 Uhr <u>Herz-Jesu-Amt</u>
8:30 Uhr	
Sonntag, 6.6.	10. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 10:15 Uhr PfarrGD mit offizieller Verabschiedung von Herrn Kpl. Josef
10:15 Uhr	
Mittwoch, 9.6.	Hl. Ephräm der Syrer, Diakon, Kirchenlehrer 19:15 Uhr <u>Abendmesse</u> Ludwig Egger u. verst. Angeh.
19:15 Uhr	
Sonntag, 13.6.	11. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> 9:00 Uhr PfarrGD Erika Unsinn
9:00 Uhr	

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried:

Das Pfarrbüro Untrasried ist vorübergehend geschlossen. Messintentionen können in den Sakristeien oder im Pfarrbüro in Obergünzburg bestellt werden. Mit allen anderen Anliegen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro in Obergünzburg (Tel. 08372/412, Email: st.martin.oberguenzburg@bistum-augsburg.de)

EVANG. LUTH. KIRCHE IN OBERGÜNZBURG

So. 30.5.	10.15 Uhr Obergünzburg, Bergkirche	Gottesdienst (m: Prädikantin Angela Bauer)
So. 6.6.	10.15 Uhr Obergünzburg, Bergkirche	Gottesdienst
So. 13.6.	10.15 Uhr Obergünzburg, Bergkirche	Gottesdienst